



Mono County Catholic Community

*For the LORD, your God, is bringing you into a good land--a land with streams and pools of water, with springs flowing in the valleys and mountains.
Deut. 8,7*

*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a esa tierra buena, tierra de arroyos y de vertientes, de aguas subterráneas que brotan en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

SEPTIEMBRE 6, 2015

XXIII SUNDAY IN ORDINARY



Gross is the heart of this people, they will hardly hear with their ears, they have closed their eyes, and hear with their ears and understand with their hearts.



Este pueblo ha endurecido su corazón, ha cerrado sus ojos y tapado sus oídos, con el fin de no ver con los ojos, ni oír con los oídos, ni comprender con el corazón.

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

Pastoral Administrator

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 5:30 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Wednesday: 7:00 PM

Sunday Mass 10:00 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

You may call for an appointment anytime



Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch

www.mammothcatholicchurch.org

DEAF IS HE WHO DOES NOT WANT TO LISTEN

Fr. Jorge A. Román

Deaf is he who will not listen and blind is he who does not want to see.

The miracles that Christ performed was to demonstrate that salvation had come to us, since in ancient times, in Israel it was considered that disease was the result of sin and if Christ freed those who came to Him

from disease and death, that meant He also had the power to free them from sin.

Today, medical science does amazing things and manages, through cornea transplant, for the blind to see, and through prosthesis, the crippled can walk and even run. Now leprosy is treatable and not fatal. There are hearing aids that work wonderfully. With the external defibrillator, a heart that just stopped pumping is given an electric shock, and 75% of the times it is successful. In other words, science has been able to perform the miracles that Christ performed, except for one, which not even the best doctor nor the best psychologist can cure and that is forgiveness of sins. This power belongs only to God and to those whom Christ bestowed the power . . . His Apostles and the successors of these.

In my Priesthood, I have witnessed the incredible miracles that our Lord has done through my unworthy person.

I have seen the most stubborn person unable to see the truth, change his view and even be capable of seeing for the sake of others. I've seen how someone so full of resentment, is able to forgive and walk towards the one who had offended him. I have seen patients with the leprosy of a vice, undergo rehabilitation treatment and heal for the sake of their loved ones. I have seen parents willing to listen to their children and their spouses not wanting to impose the authority. I have seen lifeless people with no will to live, resurface after being forgiven of their sins and live a fuller life with love and devotion for his neighbor. I have seen people who are disadvantaged, discriminated against and humiliated, become aware of their dignity as God's children and fight for justice.

I, like the disciples of John the Baptist, can testify to what I have seen and to what Jesus continues to do day after day. Miracles that science can never perform, because only God can do with those who ask in faith. We too can be healed and be existential witnesses to how good God is.



NO HAY MAS SORDO QUE EL QUE NO QUIERE OIR

Pbro. Jorge A. Román

No hay más sordo que el que no quiere oír, ni más ciego que el que no quiere ver.

Los milagros que Cristo realizó eran para demostrar que la salvación había llegado a nosotros, ya que desde antiguo, en Israel se consideraba que la enfermedad era consecuencia del pecado y si Cristo liberaba de la enfermedad y de

la muerte a los que venían a El, significaba que también tenía el poder de liberarles del pecado.

En la actualidad, la ciencia médica hace milagros increíbles y logra que mediante trasplante de cornea, los ciegos puedan ver. Mediante prótesis, los cojos pueden caminar y hasta correr. Ya la lepra es tratable y no es mortal. Hay aparatos para la sordera que funcionan de maravilla. Mediante el desfibrilador externo, se le da una descarga eléctrica al corazón del que acaba de morir y un 75 % logran resucitar. En otras palabras, la ciencia ha logrado realizar los milagros que Cristo realizaba, excepto uno, que ni el mejor médico, ni el mejor psicólogo pueden curar y es el perdón de los pecados. Este poder sólo le corresponde a Dios y a quienes Cristo confirió ese poder... Sus Apóstoles y a los sucesores de estos.

En mi vida Sacerdotal, he sido testigo de los increíbles milagros que Nuestro Señor realiza a través de mi indigna persona.

He visto como la persona más necia y ciega a ver la verdad, cambia su punto de vista y es capaz de ver por el bien de los demás. He visto como alguien tan lleno de rencor, es capaz de perdonar y caminar al encuentro de quien le había ofendido. He visto como enfermos de la lepra del vicio, se someten a tratamientos de rehabilitación y sanan por amor a sus seres queridos. He visto padres dispuestos a escuchar a sus hijos y a sus cónyuges sin querer imponer su autoridad. He visto personas que muertas en vida, sin voluntad de vivir, resurgen después de ser perdonadas de sus pecados y viven una vida más plena en amor y entrega por su prójimo. He visto como personas que son marginadas, discriminadas y humilladas, toman conciencia de su dignidad de Hijos de Dios y luchan por la justicia.

Yo, al igual que los discípulos de Juan el Bautista, puedo dar testimonio de lo que he visto y lo que Jesús sigue realizando día a día. Milagros que la ciencia jamás podrá realizar porque sólo Dios puede hacerlo en quien se lo pide con fe. También nosotros podemos ser curados y ser testigos vivenciales de lo bueno que es Dios.

THE NATIONAL COLLECTION FOR THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA.

The Catholic University of America is the national university of the Catholic Church in the United States, located in Washington, D.C. It provides an academically rigorous education guided by Catholic intellectual tradition to nearly 7000 students every year. More than 4000 students directly receive scholarship aid from this Collection, including many from our diocese. This week is the National Collection for The Catholic University of America.

Please be generous.

SPIRITUAL PREPARATION FOR CATECHISTS.-

In order to prepare our spirit to work on the mission that Our Lord has entrusted to every catechist; it is imminent your participation on this evening of prayer and meditation that will take place on Thursday, September 10 from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. at Saint Joseph's Church.

Labor Day

In the United States is a public holiday celebrated on the first Monday in September. It honors the American labor movement and the contributions that workers have made to the strength, prosperity, and well-being of their country.

Labor Day was promoted by the Central Labor Union and the Knights of Labor, who organized the first parade in New York City. After the Haymarket Massacre in Chicago on May 4, 1886, U.S. President Grover Cleveland feared that commemorating Labor Day on May 1 could become an opportunity to commemorate the affair. Therefore, in 1887, the United States holiday was established in September to support the Labor Day that the Knights favored.[1]

Canada's Labor Day is also celebrated on the first Monday of September. More than 80 other countries celebrate International Workers' Day on May 1 as their holiday dedicated to labor.

NATIVITY OF THE VIRGIN MARY.-

On September 8, The Church Celebrates the Birthday of the Virgin Mary.

We will Celebrate the Birthday of our Holy Mother in the English Mass at 7 a.m. at the Rectory and 7 p.m. in Spanish at the Church.

LACOLECTA NACIONAL PARA LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE AMERICA.

La Universidad Católica de América, ubicada en Washington, D.C., es la universidad nacional de la Iglesia Católica de los Estados Unidos. Brinda una educación académica rigurosa, guiada por la tradición intelectual católica, a casi 7000 estudiantes cada año. Más de 4000 estudiantes reciben ayuda financiera gracias a esta Colecta, entre los que se encuentran muchos feligreses de nuestra diócesis. Esta semana es la Colecta Nacional de la Universidad Católica de América. Por favor, sea generoso.

PREPARACION ESPIRITUAL PARA CATEQUISTAS.-

Para prepararnos espiritualmente para el trabajo que Dios ha encomendado a cada catequista, es indispensable su participación en esta noche de oración y meditación que tendrá lugar el Jueves 10 de Septiembre de 6:30 a 8:30 de la noche en la Iglesia de San José.

Labor Day

El día del trabajo, es un día festivo federal que se celebra en Estados Unidos el primer lunes de septiembre. Tiene su origen en un desfile celebrado el 5 de septiembre de 1882 en Nueva York organizado por los Noble Orden de los Caballeros del Trabajo (Knights of Labor). Inspirados en un evento anual similar realizado en Toronto (Canadá). En 1884 se realizó otro desfile y los Knights of Labor decidieron hacerlo anualmente.

Otras organizaciones, mayoritariamente las afiliadas a la Primera Internacional, preferían el 1 de mayo, fecha que rememora el inicio en 1886 de una huelga reivindicativa de la jornada laboral de ocho horas y que había llevado a la Revuelta de Haymarket de Chicago, tres días después, el 4 de mayo. El presidente Grover Cleveland creyó que el feriado del 1 de mayo sería una oportunidad para desórdenes. Por tanto, temiendo que reforzara el movimiento socialista, rápidamente en 1887 dio su apoyo a la posición de los Knights of Labor y su fecha para el día del Trabajo.

HAPPY BIRTHDAY
MOM!



NATIVIDAD DE LA VIRGEN MARÍA.-

La Iglesia conmemora el nacimiento de la Virgen María el 8 de Septiembre. Ese día tendremos la Misa en Español a las 7 p.m. En la Iglesia de San José.

MISSION OF GUADALUPE

The Guadalupe Mission is taking place in Our Community Parish, including Bridgeport and Lee Vining.

Each week a new family will take with them the Pilgrim Image of the Virgin of Guadalupe and take it home, where all the neighbors will be invited to participate in the Rosary and taught the subjects of evangelization for a few missionaries to accompany the family during the week. On Friday's, Father Jorge will celebrate Mass in that house and there will be fellowship. This family will deliver the image to a new family. It will be accompanied during the week by other missionaries.

If you want to receive the Pilgrim image of the Virgin of Guadalupe in your house, please give your details to Ms. Marisela Ayala at (760) 914-0575 or give your information to Father Jorge.

THIS WEEK'S MISSION:

Prieto Family
144 Sierra Park Rd.
From Monday to Friday at 6 p.m.
Mass on Friday at 7 p.m.

CELEBRATION OF INDEPENDENCE.-

On Tuesday, September 15, we celebrate the Independence of Mexico and Central American countries. At our Parish of St. Joseph, we will celebrate the Solemn Mass at 6 pm followed by the Cry of Independence. Dress typical and bring your favorite dish to share.

PRAYERS FOR -

SICK: Flor Elena De Lara, Kaven Lynch, Oswaldo Suárez, Tony Flores, Darla and Fred, Fr. Jairo Román, Juan Carlos Carsolio.

BIRTHDAY: Marcela Osorio, Martha Pardo, Georgina Priego, Estrellita Corral, Eduardo Crowe, Eli Covarrubias, Alex Munguía, Mario Rey.

ANNIVERSARY: Olivia and Germán Hernández, Yassmin Luna,

DESEASED: Susana Navarro, Martha Figueroa, José Luis Gómez Bec.

ONOMASTIC: Virgen Álvarez.

WEDNESDAY MASS IN LEE VINING -

For those who are not able to attend Sunday Mass due to work, you may now attend every Wednesday at 7:00 p.m. at Our Savior of the Mountains.

DAILY MASS -

Monday to Friday at 7 a.m. at the Rectory of Saint Joseph. Come and stay after Mass for coffee and friendship.



MISION GUADALUPANA

La Misión Guadalupana se está llevando a cabo en Nuestra Comunidad Parroquial, incluyendo Bridgeport y Lee Vining.

Cada semana una nueva Familia recogerá el Cuadro de la Virgen Peregrina y la llevará a su casa donde todos los vecinos serán invitados para que participen del Santo Rosario y de los temas de Evangelización impartidos por un par de Misioneros que acompañarán a la Familia durante la Semana. Los Viernes, El Padre Jorge celebrará la Santa Misa en esa casa y habrá convivio. Esta Familia entregará la Imagen a

otra nueva Familia que será acompañada durante la semana por otros misioneros.

Si quieres recibir la Imagen Peregrina en tu casa, por favor dale tus datos a la Sra. Marisela Ayala al final de la Misa de 5:30 p.m. el Domingo o llámale al (760) 914-0575.

MISION DE ESTA SEMANA:

Familia Prieto.
144 Sierra Park Rd.
De Lunes a Viernes a las 6 p.m.
Misa el Viernes a las 7 p.m.

FIESTA DEL GRITO DE INDEPENDENCIA.-

El Martes 15 de Septiembre celebramos la Independencia de México y los Países Centroamericanos y en Nuestra Parroquia de San José lo festejaremos con la Misa Solemne a las 6 p.m. y luego con la Celebración del "Grito". Ven con ropa típica e invítanos a disfrutar de algún rico manjar de tu Terruño.



ENCUENTRO MATRIMONIAL.-

**Del 9 al 11 de Octubre en
Mammoth Lakes**

Esta es una gran oportunidad para renovar el entusiasmo de amarse en su Matrimonio y mejorar su relación. Pero sobre todo, para las parejas que no han invitado a Dios para bendecir su unión. Para registrarse y para mayor información llamen a Juan Ruiz al 760 914 0959.

MISA LOS MIERCOLES EN LEE VINING.-

Para los que no pueden atender la Misa dominical debido a su trabajo, pueden asistir los Miércoles a las 7 p.m. en Lee Vining

MISA DIARIA -

De Lunes a Viernes en la Rectoría de San José a las 7 de la mañana. Después de la Misa quédate a compartir el café, las galletas y la amistad.